

KieLeR WWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWWWWWWWWWWW

WWWWWWWWOCHe

19–**27**JuNi**2010**



Virtuelle Kieler Woche

24. Mai bis 24. Juni 2010

www.vskfun.com

v1.2

Segelanweisungen

- 1 **Regeln**
- 1.1 Die Virtuelle Kieler Woche unterliegt den Regeln wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln 2009-2012“ festgelegt sind.
- 1.2 Nationale Vorschriften gelten nicht.
- 1.3 Die Ausschreibung und diese Segelanweisungen einschliesslich ihrer jeweiligen Anhänge gelten.
- 1.4 Die geänderten Wettfahrtregeln sowie VSK-spezifische Regeln sind in Anhang I bzw. Anhang II dieser Segelanweisungen aufgeführt.
- 1.5 Die Veranstaltung wird mit der Segelsimulationssoftware Virtual Skipper 5 ausgetragen, die Bootsklasse ist ACC.
Zugelassene Versionen von VSK sind:
2.0.2 AC32 Version mit [Patch](#),
2.0.3 VSK5 Version,
2.0.4 [VSK5Online Version](#) und
2.0.5 VSK5 Version mit [Patch](#).
- 1.6 Bei Übersetzungen ist im Zweifelsfall der englische Text maßgebend.
- 1.7 Für die Teilnahme ist eine Registrierung auf www.vskfun.com und eine Anmeldung zu den Wettfahrten der Virtuellen Kieler Woche unter „Score Board“ --> „Races“ erforderlich.
- 1.8 Die Teilnehmer sind verpflichtet, unter einem Namen zu starten, der eindeutig ihren bei der Registrierung auf www.vskfun.com verwendeten Benutzernamen erkennen lässt.

Virtual Kieler Woche

May 24 until June 24, 2010

www.vskfun.com

v1.2

Sailing Instructions

- 1 **Rules**
- 1.1 The Virtual Kieler Woche will be governed by the rules as defined in the „Racing Rules of Sailing 2009-2012“.
- 1.2 No national prescriptions will apply.
- 1.3 The Notice of Race and these Sailing Instructions including their respective appendices will apply.
- 1.4 Racing rules changes as well as VSK-specific racing rules are enclosed in appendix I and appendix II of these Sailing Instructions.
- 1.5 The event will be held using the Virtual Skipper 5 simulation software, boat class will be ACC.
Allowed versions of VSK are:
2.0.2 AC32 Version with [Patch](#),
2.0.3 VSK5 Version,
2.0.4 [VSK5Online Version](#) and
2.0.5 VSK5 Version with [Patch](#).
- 1.6 If there is a conflict between languages the English text will take precedence.
- 1.7 For participation a registration on www.vskfun.com and a separate subscription to the Virtual Kieler Woche races at the „Score Board“ --> „Races“ section necessary.
- 1.8 While racing, boats shall display boat names not to be mistaken from the user names they are registered under at www.vskfun.com.

2 Mitteilungen für die Teilnehmer

- 2.1 Mitteilungen für die Teilnehmer werden im [Kieler Woche 2010 Forum](#) auf www.vskfun.com veröffentlicht. Die Teilnehmer sind verpflichtet, diese Quelle selbständig auf Informationen zu überprüfen.

3 Änderungen der Segelanweisungen

Die Segelanweisungen können jederzeit ohne Benachrichtigung geändert werden. Ein Änderungsnachweis wird am Ende dieser Segelanweisungen geführt.

4 Format und Zeitplan der Regatta

- 4.1 Die Virtuelle Kieler Woche besteht aus Flottenwettfahrten im Rahmen einer Qualifikationsserie, einer Halbfinalserie sowie einer Finalserie.

4.2 Qualifikationsserie

- 4.2.1 Für die Qualifikationsserie werden regelmäßig Wettfahrten angeboten.

- 4.2.2 Qualifikationswettfahrten werden auf www.vskfun.com im Bereich "Score Board" -->"Races" angekündigt. Sie werden mit mindestens 10 angemeldeten Seglern ausgetragen.

- 4.2.3 Es muss für jede Qualifikationswettfahrt separat unter „Score Board“-->“Races“ gemeldet werden.

- 4.2.4 Teilnehmer mit mehr als 4 DNC in der Qualifikationwertung werden von der Veranstaltung ausgeschlossen. Bitte benutzt die Abmelfunktion unter „Score Board“-->“Races“ unter Beachtung der Abmeldefrist.

4.3 Halbfinalserie

- 4.3.1 Die Halbfinalserie besteht aus bis zu 6 Wettfahrten in 2 Flotten.

- 4.3.2 Qualifiziert sind die besten 50 Teilnehmer aus der Qualifikationsserie. Es werden 2 Flotten aus je 25 Teilnehmern nach den folgenden Platzierungen aus der Qualifikationsserie gebildet:

Flotte A: 1, 4, 5, 8, 9, ...

Flotte B: 2, 3, 6, 7, 10, ...

Die für die Halbfinalserie qualifizierten Teilnehmer werden durch die veröffentlichte Ergebnisliste informiert.

- 4.3.3 Für das Halbfinale qualifizierte Skipper müssen spätestens 24 Stunden vor dem angegebenen Vorbereitungs-signal der 1. Wettfahrt der Serie über das „Score Board“ ihre Teilnahme bestätigen. Details zur Registrierung werden rechtzeitig bekannt gegeben auf www.vskfun.com.

2 Notices to Participants

- 2.1 Notices to the participants will be published in the [Kieler Woche 2010 forum](#) section of www.vskfun.com. Participants are required to track this source for new information on their own.

3 Changes to Sailing Instructions

Sailing Instructions may be changed at any time without notice. A changelog is kept at the end of these Sailing Instructions.

4 Format and Schedule of the Regatta

- 4.1 The Virtual Kieler Woche consists of fleet races. There will be a qualification series, a semifinal series and a final series.

4.2 Qualification series

- 4.2.1 Qualification races will be offered regularly.

- 4.2.2 Qualification races will be announced at www.VSKFun.com in the „Score Board“-->“Races“ section. These races will be sailed with a minimum of 10 registered skippers.

- 4.2.3 For every qualification race a separate registration in the „Score Board“-->“Races“ section is necessary.

- 4.2.4 Participants with more than 4 DNC in their qualification scoring will be excluded from the event. Please use the unregistering feature of the „Score Board“-->“Races“ section and consider the time limit to unregister.

4.3 Semifinal series

- 4.3.1 The semifinal series consists of up to 6 races in 2 fleets.

- 4.3.2 The best 50 skippers of the qualification series will qualify for the semifinals. Two fleets with 25 sailors each will be generated by the following scheme:

Fleet A: 1, 4, 5, 8, 9, ...

Fleet B: 2, 3, 6, 7, 10, ...

The participants eligible to enter the semifinal series will be informed by publishing the list of results.

- 4.3.3 Skippers, who are qualified for the Semifinal series have to confirm their participation via the „Score Board“ until 24 hours prior to the scheduled preparation signal of the 1st race of the series. Details about the registration will be announced in time on www.vskfun.com.

<p>4.3.4 Sollten nicht alle Startplätze der Halbfinal-Flotten belegt sein, so rücken gemäß SI 4.3.2 Skipper bis einschliesslich Rang 70 der Qualifikationsserie nach.</p> <p>4.3.5 Teilnehmer, die in der Abschlusstabelle der Qualifikationsserie den Rang 51 – 70 belegen, können sich über das „Score Board“ bis 24 Stunden vor dem angegebenen Vorbereitungs-signal der 1. Wettfahrt der Serie auf die Warteliste setzen lassen. Details zur Registrierung werden rechtzeitig bekannt gegeben auf www.vskfun.com .</p> <p>4.4 Finalserie</p> <p>4.4.1 Die Finalserie besteht aus bis zu 6 Wettfahrten.</p> <p>4.4.2 Die 15 Bestplatzierten jeder Flotte aus der Halbfinalserie sind qualifiziert für die Finalserie.</p> <p>4.4.3 Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.</p> <p>4.5 Zeitplan</p> <p>4.5.1 Qualifikationsserie: 24. Mai bis 11. Juni 2010 Die Ankündigung und der Zeitpunkt des Vorbereitungs-signal sind unter „Score Board“ --> „Races“ zu entnehmen. Die angegebenen Zeiten gelten für das Vorbereitungs-signal.</p> <p>4.5.2 Halbfinalserie: Das Vorbereitungs-signal der jeweiligen Wettfahrt ist der folgenden Liste zu entnehmen. Beide Flotten starten jeweils parallel. Wettfahrt 1) 15. Juni 2010 19:00 GMT Wettfahrt 2) 15. Juni 2010 20:00 GMT Wettfahrt 3) 15. Juni 2010 21:00 GMT Wettfahrt 4) 17. Juni 2010 19:00 GMT Wettfahrt 5) 17. Juni 2010 20:00 GMT Wettfahrt 6) 17. Juni 2010 21:00 GMT</p> <p>4.5.3 Finalserie: Das Vorbereitungs-signal der jeweiligen Wettfahrt ist der folgenden Liste zu entnehmen. Wettfahrt 1) 22. Juni 2010 19:00 GMT Wettfahrt 2) 22. Juni 2010 20:00 GMT Wettfahrt 3) 22. Juni 2010 21:00 GMT Wettfahrt 4) 24. Juni 2010 19:00 GMT Wettfahrt 5) 24. Juni 2010 20:00 GMT Wettfahrt 6) 24. Juni 2010 21:00 GMT</p>	<p>4.3.4 In case not all starting slots of the Semifinal fleets are occupied, the available slots will be filled with skippers up to rank 70 of the qualification series according to SI 4.3.2.</p> <p>4.3.5 Participants ranked from 51 to 70 in the final ranking of the Qualification series may register for the waiting list via the „Score Board“ until 24 hours prior to the scheduled preparation signal of the 1st race of the series. Details about the registration will be announced in time on www.vskfun.com .</p> <p>4.4 Final series</p> <p>4.4.1 The final races consists of up to 6 races.</p> <p>4.4.2 The 15 best ranked skippers of each fleet of the semifinal are qualified for the final series.</p> <p>4.4.3 A registration is not necessary.</p> <p>4.5 Schedule</p> <p>4.5.1 Qualification series: May 24 until June 11, 2010 The qualification races will be announced at the „Score Board“ --> „Races“ section, the time shown is the preparatoy signal.</p> <p>4.5.2 Semifinal series: The preparatory signal of the respective race is shown below: Both fleets start at the same times. Race 1) 15. June 2010 19:00 GMT Race 2) 15. June 2010 20:00 GMT Race 3) 15. June 2010 21:00 GMT Race 4) 17. June 2010 19:00 GMT Race 5) 17. June 2010 20:00 GMT Race 6) 17. June 2010 21:00 GMT</p> <p>4.5.3 Final series: The preparatory signal of the respective race is shown below: Race 1) June 22, 2010 19:00 GMT Race 2) June 22, 2010 20:00 GMT Race 3) June 22, 2010 21:00 GMT Race 4) June 24, 2010 19:00 GMT Race 5) June 24, 2010 20:00 GMT Race 6) June 24, 2010 21:00 GMT</p>
---	--

5 Maps

- 5.1 Alle Wettfahrten müssen auf den zur Verfügung gestellten Maps gesegelt werden. Es gelten keine Ausnahmen.
- 5.2 Die Maps für die Virtuelle Kieler Woche können auf www.vskfun.com heruntergeladen werden. Es wird geraten sich die Maps vorher im Editor anzuschauen.

6 Strafsystem

Alle Wettfahrten zur Virtuellen Kieler Woche werden mit automatischem Penmode gesegelt.

7 Zeitlimit und Disconnect

- 7.1 Ein Disconnect eines teilnehmenden Skippers wird als DNF gewertet. Er hat hingegen Anspruch auf einen Restart, wenn er bis spätestens eine Minute vor dem Startsignal wieder im Spiel ist. Ein Disconnect ist nicht redressfähig.
- 7.2 Bei einem Disconnect des Hosts erfolgt ein Restart der Wettfahrt. Die letzte Wettfahrt wird spätestens 3,5 Stunden nach dem ersten geplanten Start des Tages gestartet.
- 7.2.1 Ein Teilnehmer kann seine Meldung zu einer Wettfahrt sowie zu den darauf folgenden Wettfahrten zurückziehen, wenn ein Restart nach Disconnect des Hosts mehr als 15 Minuten nach dem ursprünglichen Starttermin erfolgt.

5 Maps

- 5.1 All races shall be held on the provided maps. There shall be no exceptions.
- 5.2 The maps for the Virtual Kieler Woche can be downloaded on www.vskfun.com. It is recommended to have a look at the maps in the editor.

6 Penalty System

All races of the Virtual Kieler Woche shall be sailed in automatic penalty mode.

7 Timelimit and Disconnect

- 7.1 A disconnect of a participant during a race will be scored DNF. However, he is entitled to request a restart if he is back in the game at least one minute prior to the starting signal. A disconnect does not entitle to redress.
- 7.2 If the host disconnects, the race will be restarted. No race will be started later than 3.5 hours after the original start time of the days first race.
- 7.2.1 A skipper may resign from a race and the races following, if a restart due to disconnect of the host is held later than 15 minutes after the original start time.

8 Proteste und Anträge auf Wiedergutmachung

8.1 Erfordernisse für Proteste und Anträge auf Wiedergutmachung:

a) Um einen Protest oder Antrag auf Wiedergutmachung an das Schiedsgericht einzureichen, muss der Protestführer oder das Boot, das Wiedergutmachung beantragen will, innerhalb der Protestfrist einen neuen Thread im Protest submission Forum erstellen.

b) Der Protestführer oder das Boot, das Wiedergutmachung beantragen will, muss die Beitragsschablone komplett ausfüllen.

c) Um einen gültigen Protest oder Antrag auf Wiedergutmachung einzureichen, muss dem Protest Thread ein Replay des Rennens, in dem der Vorfall stattfand, sowie ein Bildschirmfoto, welches den Protestruf enthält, angefügt sein. Das Bildschirmfoto muss ein Standbild sein, aufgenommen im Spiel, und es muss das Chatfenster und darin den Protestruf wie in SI I.8 gefordert enthalten, oder es muss ein Video sein, aufgenommen im Spiel, und es muss das Chatfenster und darin den Protestruf wie in SI I.8 gefordert enthalten. Ein Video muss abspielbar sein, ohne daß zusätzliche Software oder Codecs installiert werden müssen. Ist kein Bildschirmfoto vorhanden, muss der Protest Thread einen Zeugen benennen; der Zeuge muss seine Beobachtungen in einer Antwort im Protest Thread bestätigen. Dies ergänzt RRS 61.2.

d) Jeder Protest Thread darf nur einen Vorfall beinhalten.

e) Die Protestfrist beträgt 90 Minuten nach dem Zieldurchgang des letzten Bootes in der letzten Tageswettfahrt. Dies ändert RRS 61.3.

8.2 Der Protestgegner kann seine Sicht der strittigen Situation sowie sein Replay einreichen, indem er im Protest Thread antwortet.

8.3 Zuschauer können nicht protestieren, ausser aufgrund einer Verletzung von RRS 2 und/oder SI II.2.

8.4 Proteste und Anträge auf Wiedergutmachung gemäß SI 8.1, sowie sämtliche Kommunikation den Protest oder Antrag betreffend, müssen in englischer Sprache eingereicht werden.

8.5 Entscheidungen des Schiedsgerichts werden im entsprechenden Bereich auf der offiziellen Homepage veröffentlicht. Das Schiedsgericht ist nicht verpflichtet die Teilnehmer darüber hinaus über Entscheidungen zu informieren.

8.6 Die Entscheidungen des Schiedsgerichts sind endgültig. Eine Berufung ist nicht möglich.

8 Protests and Requests for Redress

8.1 Requirements for protests and requests for redress:

a) To submit a protest or a request for redress to the Protest Committee, the protestor or the boat requesting redress shall create a new thread in the protest submission forum within the protest time limit.

b) The protestor or the boat requesting redress shall completely fill the posting template.

c) To file a valid protest or request for redress, the protest thread shall include a replay of the race the incident took place in and a screenshot showing the protest hail. The screenshot shall be a still frame picture, taken ingame, including the chat window containing the protest hail as required under SI I.8, or a video, taken ingame, clearly showing the chat window containing the protest hail as required under SI I.8. A video shall be viewable without installing any additional software or codec. If no screenshot is available, the protest thread shall name a witness to the protest hail and the witness shall confirm his observation by answering in the protest thread. This amends RRS 61.2.

d) Only one incident shall be contained per protest thread.

e) The protest time limit is 90 minutes after the last boat finished the last race of the day. This changes RRS 61.3.

8.2 The protestee may answer in the protest thread and give his description of the situation as well as his replay.

8.3 Spectators may not protest, except for a breach of RRS 2 and/or SI II.2.

8.4 Protests and requests for redress as described in SI 8.1, as well as all communication regarding the protest or request, have to be written in english language.

8.5 Decisions of the Protest Committee will be published in the respective section on the official homepage. The Protest Committee is not obliged to inform participants in other ways.

8.6 Decisions of the Protest Committee are final and may not be appealed.

9 Wertung	9 Scoring
9.1 Qualifikationsserie	9.1 Qualification series
9.1.1 Die Wertung der Qualifikationsserie erfolgt nach einer dynamischen Rangliste.	9.1.1 The qualification series will use a dynamic scoring system.
9.1.2 Um in der Qualifikationstabelle gelistet zu werden sind mindestens 3 Wettfahrten zu segeln.	9.1.2 To be listed in the qualification ranking at least 3 races have to be sailed.
9.1.3 In der Qualifikationsserie sind maximal 8 Wettfahrten pro Teilnehmer erlaubt.	9.1.3 In the Qualification series a maximum of 8 races per each participant are allowed.
9.2 Halbfinalserie	9.2 Semifinal series
9.2.1 Die Wertung erfolgt gemäss „Low-Point-System“.	9.2.1 The series will be scored acc. „Low-Point-System“.
9.2.2 Drei vollendete Wettfahrten sind erforderlich, um eine Serie zu bilden.	9.2.2 Three races are required to be completed to constitute a series.
9.2.3 Nicht gesegelte Wettfahrten werden mit DNS gewertet.	9.2.3 Not sailed races will be scored DNS.
9.2.4 Ab vier bis sieben gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich seiner schlechtesten Wertung.	9.2.4 When four to seven races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
9.2.5 Ab sieben oder mehr gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich der zwei schlechtesten Wertungen.	9.2.5 When seven or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.
9.3 Finalserie	9.3 Final series
9.3.1 Die Wertung erfolgt gemäss „Low-Point-System“.	9.3.1 The series will be scored acc. „Low-Point-System“.
9.3.2 Drei vollendete Wettfahrten sind erforderlich, um eine Serie zu bilden.	9.3.2 Three races are required to be completed to constitute a series.
9.3.3 Nicht gesegelte Wettfahrten werden mit DNS gewertet.	9.3.3 Not sailed races will be scored DNS.
9.3.4 Ab vier oder mehr gültigen Wettfahrten ist die Gesamtwertung eines Bootes gleich der Summe seiner Wertungen in den Wettfahrten ausschliesslich seiner schlechtesten Wertung.	9.3.4 When four or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
9.3.5 Die Wertung der letzten Wettfahrt kann nicht gestrichen werden.	9.3.5 The score of the final race can't be discarded.
10 Werbung	10 Advertising
10.1 In der Halbfinal- sowie der Finalserie können die Teilnehmer verpflichtet werden, zur Verfügung gestellte Skins zu verwenden. Die Skins können gegebenenfalls auf www.vskfun.com heruntergeladen werden. Teilnehmer, die diese Regel verletzen, werden zum Start nicht zugelassen sowie vom Server entfernt und für die jeweilige Wettfahrt mit DNC gewertet.	10.1 In the semifinal series and the final series all participants may be engaged to use one of the provided skins. If applicable, the skins can be downloaded on www.vskfun.com . Participants who break this rule will be forbidden to start and will be removed from the server and their score for the respective race shall be DNC.
10.2 Skipper, die mit Version 2.0.4 starten, sind von SI 10.1 ausgenommen.	10.2 Skipper using the Version 2.0.4 are exempt from SI 10.1.
11 Teamspeak	11 Teamspeak
Die Verwendung von Teamspeak ist erlaubt. Dies ändert RRS 41.	The use of Teamspeak is allowed. This changes RRS 41.

12 Hosteinstellung

12.1 Die Wettfahrten dürfen nur durch von der Wettfahrtleitung ernannte Hosts veranstaltet werden.

12.2 Die Wettfahrten sind nach folgendem Muster zu benennen:

KiWo <xx> Race<yyy>

<xx> entspricht

QF für die Qualifikationsserie,

SF(A) für Flotte A der Halbfinalserie,

SF(B) für Flotte B der Halbfinalserie,

FINALS während der Finalserie.

<yyy> entspricht der Identifikationsnummer der Wettfahrt (RaceID).

Für die Qualifikationsserie ist die RaceID nach der Anmeldung zu einer Wettfahrt unter 'Score Board' zu finden.

In der Halbfinal- bzw. Finalserie wird die entsprechende Wettfahrtnummer (1...6) als RaceID verwendet.

12.3 Das **Serverpasswort für Teilnehmer** ist

a) in der Qualifikationsserie nach der Anmeldung zu einer Wettfahrt unter 'Score Board' zu finden.

b) In Halbfinal- und Finalwettfahrten ist das Passwort:

kiwo10

12.4 Das **Zuschauerpasswort** für alle Wettfahrten der 2. Virtual Kieler Woche ist:

vskfun

12 Host Settings

12.1 Races shall be offered only by Hosts appointed by the Race Committee.

12.2 The races have to be named according following pattern:

KiWo <xx> Race<yyy>

<xx> equals

QF for Qualification series,

SF(A) for Fleet A of the Semifinal series,

SF(B) for Fleet B of the Semifinal series,

FINALS for the Final series.

<yyy> equals the identification number of the race (RaceID).

For the Qualification series the RaceID can be found after registration for the respective race at the 'Score Board'.

During Semifinal and Final series the related race number (1...6) will be used as RaceID.

12.3 The **Server password for participants**

a) during Qualifications series can be found after registration for the respective race at the 'Score Board' .

b) During Semifinal and Final series the password will be:

kiwo10

12.4 The **spectator password** for all races belonging to the 2nd Virtual Kieler Woche will be:

vskfun

13 Änderungsprotokoll

10.06.2010

- SI 4.5.2 – geändert
- SI 4.5.3 – geändert

13 Change log

10.06.2010

- SI 4.5.2 – revised
- SI 4.5.3 – revised

Anhang I

Änderungen und Spezifizierungen der Wettfahrtregeln

- I.1 Als Teil des Bootes gelten ausschließlich der Rumpf und der Mast.
- I.2 RRS 14 gilt für das Wegerechtsboot nicht.
- I.3 Um RRS 20 in Anspruch zu nehmen, muss frühzeitig „rtt“ (room to tack = Raum zur Wende) in den VSK-Chat geschrieben werden.
- I.4 RRS 44.1 ist dahingehend geändert, dass nur eine Ein-Drehung-Strafe erforderlich ist.

Nicht geändert wird RRS 44.1(b).

Um sich gemäß SI II.1.4 zu entlasten, muss eine Zwei-Drehungen-Strafe gemäß RRS 44.2 durchgeführt werden.
- I.5 Gemäß RRS 86.1(b) ist in der Definition Zone der Abstand auf zwei Rumpflängen geändert.
- I.6 Die Regeln, die durch den VSK-Umpire gezeigt und genutzt werden, werden wie mit ihrer entsprechenden Nummer in den RRS 2009-2012 gesehen.
- I.7 Wird ein Boot durch eine Kollision mit einem anderen Boot, welches eine Regel von Teil 2 verletzt hat, erheblich verlangsamt oder gestoppt oder fährt es als Folge dieser Kollision rückwärts, so gilt dieses Boot als materiell beschädigt im Sinne von RRS 62.1(b).
- I.8 RRS 61.2 ist geändert in 'Ein Boot, das beabsichtigt zu protestieren muss den Protestgegner bei der nächsten Gelegenheit darüber informieren. Wenn der Protest einen Vorfall auf dem Regattakurs betrifft, an dem es beteiligt ist oder den es beobachtet, muss es

(1) im VSK Chat 'P' rufen für einen Vorfall, in dem VSK eine Strafe vergeben hat, in der auf das protestierende Boot und den Protestgegner Bezug genommen wird,

oder

(2) sobald wie vernünftigerweise möglich im VSK Chat 'P Boatname' rufen für jeden anderen Vorfall. Der Bootsname des Protestgegners muss aus dem Protestruf erkennbar hervorgehen. Im Falle, daß eine von VSK vergebene Strafe auf Anfrage nicht gecancelt wird, muss nicht Protest gerufen werden – der Cancelrequest wird als gültiger Protestruf angesehen.

Appendix I

Changes and Specifications of the Racing Rules

- I.1 Part of the boat are only hull and mast.
- I.2 RRS 14 does not apply to the right of way boat.
- I.3 To call upon RRS 20, a participant has to type "rtt" (room to tack) early in the VSK-chat.
- I.4 RRS 44.1 is changed to the effect, that only a one turn penalty is needed.

RRS 44.1(b) is not changed.

To exonerate from a penalty as described in SI II.1.4, a two turn penalty according to RRS 44.2 has to be taken.
- I.5 Under rule 86.1(b), in the definition Zone the distance is changed to two hull lengths.
- I.6 The rules used and shown by the VSK-Umpire are to be seen as under their respective figure in the RRS 2009-2012.
- I.7 If a boat is slowed down substantially or stopped, or is it sailing backwards by a collision with a boat that has broken a rule of part 2, the boat shall be considered physically damaged as in RRS 62.1(b).
- I.8 RRS 61.1 is changed to 'A boat intending to protest shall inform the other boat at the first reasonable opportunity. When her protest concerns an incident in the racing area that she is involved in or sees, she shall

(1) hail 'P' in the VSK chat for a situation where VSK assigned a penalty, and the protestor and the protestee are the two boats referred to in the VSK call,

or

(2) hail 'P Boatname' in the VSK chat for any other protest at the first reasonable opportunity for each. The boat name of the protestee shall be recognizable from the protest hail. There is no need to hail for a VSK assigned penalty which is not cancelled, as this will be considered a valid hail for protest by default.'

Anhang II

Besondere Bestimmungen

- II.1 Einen Penalty canceln
Erhält ein Skipper vom VSK-Umpire einen Penalty, kann er einen Cancel beantragen.
- II.1.2 Eine Cancelanfrage muss immer akzeptiert werden. Das Nichtakzeptieren einer Cancelanfrage hat ein automatisches DSQ nach RRS 2 zur Folge.
- II.1.3 Hält der pengebende Skipper den gecancelten Penalty für berechtigt, kann er, wie in SI 8.1 beschrieben, Protest einlegen.
- II.1.4 Der Skipper, der den Cancelrequest beantragt hat, kann in dem Falle immer noch eine Ersatzstrafe annehmen, indem er bei der ersten zumutbaren Gelegenheit "720" in den VSK-Chat schreibt. Er muss sich dann schnellstmöglich freisegeln und eine Zwei-Drehungen-Strafe gemäß RRS 44.2 ausführen.
- II.2 Grob unsportliches Verhalten
Das Schiedsgericht kann einen Teilnehmer für grob unsportliches Verhalten verwarnen oder ihn von einem oder mehreren Wettfahrten ausschliessen oder ihn vom gesamten Event ausschliessen. Ein individueller Protest eines Skippers ist nicht nötig.
- II.2.1 Grob unsportliches Verhalten meint insbesondere
(a) das absichtliche Behindern anderer Boote nach einem Frühstart (RRS 30.1),
(b) grobes Verletzen der RRS, insbesondere an den Marken,
(c) Nichtakzeptieren eines Cancelrequests.
- II.2.2 Eine Disqualifikation nach SI II.2 kommt einer Strafe nach RRS 2 gleich.
- II.2.3 Alle Teilnehmer einer Wettfahrt können eine Verhandlung nach SI II.2 beantragen. Hierzu ist ein Protest nach dem in SI 8.1 beschriebenen Verfahren einzureichen.

Appendix II

Special Provisions

- II.1 Cancelling a penalty
If a skipper receives a pen by the VSK umpire he can request a cancel.
- II.1.2 Absolutely all cancel requests have to be accepted. Not accepting a penalty cancel request leads to an automatic DSQ under RRS 2.
- II.1.3 If the pen giving skipper thinks the cancelled pen was correct, he may protest as described in SI 8.1.
- II.1.4 The skipper who requested the cancel may accept a penalty turn in that case by writing "720" in the VSK-chat at the first reasonable opportunity. He then is obliged to sail free as soon as reasonably possible and take a two turn penalty according to RRS 44.2.
- II.2 Rude unsportsmanlike conduct
The protest committee may warn a skipper, exclude him from a single or from multiple races or exclude him from the whole event for rude unsportsmanlike conduct. No individual protest by a skipper is needed.
- II.2.1 Rude unsportsmanlike conduct means especially
(a) the deliberate interference of other boats after being on course side (RRS 30.1),
(b) rude violations of the ISAF RRS, especially at marks,
(c) refusing a penalty cancel request.
- II.2.2 A disqualification under SI II.2 equals a penalty under RRS 2.
- II.2.3 All participants of a race may request a hearing under SI II.2. A protest as described in SI 8.1 has to be submitted.